

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

**RÅDETS DIREKTIV**  
**av den 8 december 1975**  
**om kvaliteten på badvatten**  
 (76/160/EEG)  
 (EGT L 31, 5.2.1976, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Rådets direktiv 91/692/EEG av den 23 december 1991	L 377	48	31.12.1991
► <b><u>M2</u></b>	Rådets förordning (EG) nr 807/2003 av den 14 april 2003	L 122	36	16.5.2003
► <b><u>M3</u></b>	Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1137/2008 av den 22 oktober 2008	L 311	1	21.11.2008

Ändrad genom:

► <b><u>A1</u></b>	Anslutningsakten för Grekland	L 291	17	19.11.1979
► <b><u>A2</u></b>	Anslutningsakten för Spanien och Portugal	L 302	23	15.11.1985
► <b><u>A3</u></b>	Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige (anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	C 241	21	29.8.1994
		L 1	1	1.1.1995

**▼B**

**RÅDETS DIREKTIV**  
**av den 8 december 1975**  
**om kvaliteten på badvatten**  
(76/160/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 100 och 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(2)</sup>, och

med beaktande av följande:

För att skydda miljön och människors hälsa är det nödvändigt att minska föroreningen av badvatten och att skydda sådant vatten mot ytterligare försämring.

Kontroll av badvatten är nödvändig för att inom ramen för den gemensamma marknaden uppnå gemenskapens mål vad avser en förbättring av levnadsvillkoren, en harmonisk utveckling av ekonomiska verksamheter inom gemenskapen som helhet och en fortgående och balanserad tillväxt.

Inom detta område finns det vissa lagar och andra författningar i medlemsstaterna som direkt påverkar den gemensammamarknadens funktion. Fördraget ger dock inte alla de befogenheter som är nödvändiga för att vidta åtgärder.

Enligt Europeiska gemenskapernas åtgärdsprogram för miljön <sup>(3)</sup> skall gemensamma kvalitetsmål uppställas med avseende på miljökvaliteten, bl.a. angivande av parametervärden för vatten, inklusive badvatten.

För att uppnå dessa kvalitetsmål måste medlemsstaterna fastställa gränsvärden enligt vissa parametrar. Badvatten måste överensstämma med dessa värden inom tio år efter anmälan av detta direktiv.

Det bör föreskrivas att badvatten under vissa förhållanden skall anses uppfylla de relevanta parametervärdena, även om en viss procent av proven som tagits under badsäsongen inte överensstämmer med de gränsvärden som anges i bilagan.

För att uppnå ett visst mått av flexibilitet vid tillämpningen av detta direktiv måste medlemsstaterna ha befogenhet att föreskriva undantag. Sådana undantag får emellertid inte bortse från krav som är väsentliga för skyddet av människors hälsa.

Den tekniska utvecklingen gör det nödvändigt med en snabb anpassning av de tekniska krav som fastställs i bilagan. För att underlätta beslut om de åtgärder som krävs för detta ändamål, bör ett förfarande fastställas genom vilket ett nära samarbete upprättas mellan medlemsstaterna och kommissionen inom en kommitté för anpassning till den tekniska utvecklingen.

Allmänhetens intresse för miljön och en förbättrad miljö kvalitet ökar. Allmänheten bör därför få objektiv information om kvaliteten på badvatten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

<sup>(1)</sup> EGT nr C 128, 9.6.1975, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 286, 15.12.1975, s. 5.

<sup>(3)</sup> EGT nr C 112, 20.12.1973, s. 3.

**▼B***Artikel 1*

1. Detta direktiv gäller kvaliteten på badvatten, med undantag för vatten avsett för terapeutiska ändamål och vatten som används i simbassänger.
2. I detta direktiv avses med
  - a) ”badvatten”: allt rinnande eller stillastående sötvatten och havsvatten, i vilket
    - badning är uttryckligen tillåten av de behöriga myndigheterna i varje medlemsstat, eller
    - badning inte är förbjuden och traditionellt utövas av ett stort antal badare,
  - b) ”badplats”: varje plats där badvatten finns,
  - c) ”badsäsong”: den period under vilken ett stort antal badare kan förutses med hänsyn till lokalt bruk, inbegripet eventuella lokala regler för badning och väderleksförhållanden.

*Artikel 2*

Fysikaliska, kemiska och mikrobiologiska parametrar som gäller för badvatten anges i bilagan, som utgör en integrerad del av detta direktiv.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterna skall för alla badplatser eller för varje enskild badplats fastställa de värden som skall gälla för badvatten i fråga om de parametrar som anges i bilagan.  
 Beträffande de parametrar för vilka inget värde anges i bilagan får medlemsstaterna avstå från att fastställa de värden som avses i första stycket i avvaktan på att förstnämnda värden fastställs.
2. De värden som fastställs i enlighet med punkt 1 får inte vara mindre stränga än de som anges i kolumn I i bilagan.
3. Medlemsstaterna skall, om inte annat följer av artikel 7, sträva efter att tillämpa de värden som anges i kolumn G i bilagan som riktlinjer, även om det finns ett motsvarande värde i kolumn I i bilagan.

*Artikel 4*

1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att kvaliteten på badvatten inom tio år efter anmälan av detta direktiv överensstämmer med de gränsvärden som fastställts i enlighet med artikel 3.
2. Medlemsstaterna skall säkerställa att de ”I-värden” som fastställs i bilagan iakttas från den tidpunkt, när badning först tillåts på de badplatser som är särskilt utrustade för badning och som iordningställs av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna efter anmälan av detta direktiv. För badplatser som iordningställts inom två år efter anmälan av detta direktiv behöver emellertid dessa värden inte iakttas förrän vid slutet av den perioden.
3. Under särskilda omständigheter får medlemsstaterna bevilja undantag vad avser den tioårsgräns som fastställs i punkt 1. Skälen för sådana undantag, som grundar sig på planer för vattenvården inom det berörda området, måste meddelas kommissionen så snart som möjligt och inte senare än sex år efter anmälan av detta direktiv. Kommissionen skall undersöka dessa skäl i detalj och i förekommande fall lämna lämpliga förslag angående dem till rådet.
4. Vad beträffar havsvatten i närheten av gränser och gränsöverskridande vatten som påverkar kvaliteten på badvatten i en annan medlem-

**▼B**

stat skall konsekvenserna för de gemensamma kvalitetsmålen för de badplatser som berörs bestämmas av de berörda strandmedlemsstaterna tillsammans.

Kommissionen får delta i dessa överläggningar.

*Artikel 5*

1. Vid tillämpningen av artikel 4 skall badvatten anses uppfylla kraven i fråga om de relevanta parametrarna, om prover av detta vatten som har tagits på samma plats och med den frekvens som anges i bilagan visar att kraven i fråga om parametervärdena för ifrågavarande vattenkvalitet är uppfyllda

- i 95 % av proverna för parametrar som motsvarar dem som anges i kolumn I i bilagan,
- i 90 % av proverna i alla andra fall med undantag av parametrarna för "kolibakterier, totalt" och "fekala kolibakterier" där procentsatsen får vara 80 %,

och om, i fråga om de 5, 10 eller 20 % av proven som inte överensstämmer med värdena

- vattnet inte avviker från de relevanta parametervärdena med mer än 50 % utom för mikrobiologiska parametrar, pH och löst syre,
- efterföljande vattenprover tagna med statistiskt lämpliga intervaller inte avviker från de relevanta parametervärdena.

2. Avvikelser från de värden som avses i artikel 3 får inte beaktas vid beräkningen av de procentsatser som anges i punkt 1 när de orsakas av översvämningar, andra naturkatastrofer eller onormala väderleksförhållanden.

*Artikel 6*

1. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna skall utföra provtagningar med minst den frekvens som fastställs i bilagan.

2. Proven bör tas där det dagliga genomsnittliga antalet badare är som störst. Proven bör företrädesvis tas 30 cm under vattenytan utom för mineraloljeprov, som skall tas vid ytnivån. Provtagningen bör inledas två veckor före badsäsongens början.

3. Lokal undersökning av de förhållanden som råder uppströms vad gäller rinnande sötvatten och av förhållanden i omgivningen i fråga om stillastående sötvatten och havsvatten bör utföras noggrant och upprepas regelbundet i syfte att få fram geografiska och topografiska data och bestämma volymen och karaktären på alla förorenande och potentiellt förorenande utsläpp och deras verkningar beroende på avstånd till badplatsen.

4. Om kontroll av en behörig myndighet eller provtagningar avslöjar att det finns utsläpp eller ett troligt utsläpp av ämnen, som sannolikt försämrar kvaliteten på badvattnet, skall ytterligare provtagningar utföras. Sådana ytterligare provtagningar skall också utföras om det finns andra skäl att misstänka en försämring av vattenkvaliteten.

5. Referensmetoder för analys av de berörda parametrarna finns angivna i bilagan. Laboratorier som använder andra metoder skall säkerställa att de erhållna resultaten motsvarar eller är jämförbara med dem som specificeras i bilagan.

*Artikel 7*

1. Genomförandet av de åtgärder som vidtas i enlighet med detta direktiv får inte i något fall direkt eller indirekt leda till försämring av den nuvarande kvaliteten på badvatten.

**▼B**

2. Medlemsstaterna får när som helst fastställa strängare värden för kvaliteten på badvatten än de som fastställs i detta direktiv.

*Artikel 8*

Bestämmelserna i detta direktiv får åsidosättas

- a) i fråga om vissa parametrar märkta (0) i bilagan vid exceptionella meteorologiska eller geografiska förhållanden,
- b) om badvatten berikas på naturlig väg med vissa ämnen och detta orsakar avvikelser från de värden som föreskrivs i bilagan.

Naturlig berikning avser den process genom vilken en viss vattenmassa, utan mänsklig påverkan, tillförs vissa ämnen ur marken.

De undantag som föreskrivs i denna artikel får inte i något fall medföra att krav som är väsentliga för att skydda människors hälsa åsidosätts.

Om en medlemsstat åsidosätter bestämmelserna i detta direktiv skall den omedelbart meddela kommissionen detta med uppgift om skälen och den förväntade tidsperioden.

**▼M3***Artikel 9*

Kommissionen ska anta de ändringar som behövs för att anpassa G- och I-parametervärdena samt analysmetoden enligt bilagan till detta direktiv till den tekniska utvecklingen.

Dessa åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.2.

**▼B***Artikel 10*

1. En kommitté för anpassning till den tekniska utvecklingen (nedan kallad "kommittén") inrättas härmed. Den skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

**▼M2**

\_\_\_\_\_

*Artikel 11*

1. Kommissionen skall biträdas av Kommittén för anpassning till den tekniska utvecklingen.

**▼M3**

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

\_\_\_\_\_

**▼B***Artikel 12*

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv inom två år efter dagen för anmälan. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

**▼M1***Artikel 13*

Varje år, första gången senast den 31 december 1993, skall medlemsstaterna till kommissionen lämna en rapport om genomförandet av detta direktiv under året. Rapporten skall utarbetas på grundval av ett frågeformulär eller mallar som kommissionen fastställer enligt förfarandet i artikel 6 i direktiv 91/692/EEG <sup>(1)</sup>. Frågeformuläret eller mallarna skall lämnas till medlemsstaterna sex månader innan den period börjar som rapporten skall avse. Rapporten skall lämnas till kommissionen före utgången av året i fråga.

Kommissionen skall senast fyra månader efter mottagandet av medlemsstaternas rapporter offentliggöra en gemenskapsrapport om genomförandet av direktivet.

**▼B***Artikel 14*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

---

<sup>(1)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

## BILAGA

## KVALITETSKRAV FÖR BADVATTEN

	Parameter	G	I	Minsta provtag- ningsfrekvens	Analys- och kontrollmetod
	<b>Mikrobiologiskt:</b>				
1	Kolibakterier, totalt /100 ml	500	10 000	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )	Odling i flera rör. Odling av de positiva rören på ett substrat för konfirmering. Räkning i enlighet med MPN (most probable number) eller membranfiltrering och odling på ett lämpligt substrat t.ex. Tergitol-laktosagar, Endo-agar, 0,4 % Teepol-agar, odling på nytt substrat och räkning av misstänkta kolonier.
2	Fekala kolibakterier /100 ml	100	2 000	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )	Vad avser 1 och 2 varierar inkubationstemperaturen berorende på om det är kolibakterierna totalt eller fekalt som undersöks.
3	Fekala streptokocker /100 ml	100	—	( <sup>2</sup> )	Litsky-metoden. Räkning i enlighet med MPN (most probable number) eller filtrering på membran. Odling på ett lämpligt substrat.
4	Salmonella /1 l	—	0	( <sup>2</sup> )	Koncentration genom filtrering på membran. Inokulering på ett standardsubst- rat. Berikning — odling på isolerad agar — identifiering.
5	Enterovirus PFU/10 l	—	0	( <sup>2</sup> )	Koncentration genom filtrering, flockulering eller centrifugering och konfir- mering.
	<b>Fysiskt-kemiskt:</b>				
	pH	—	6—9 ( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	Elektrometri med kalibrering vid pH 7 och 9
7	Färg	—	Ingen onormal färgförändring ( <sup>0</sup> )	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )	Visuell kontroll eller fotometri med standarder på Pt. Co-skalan
		—	—	( <sup>2</sup> )	
8	Mineraloljor mg/l	—	Ingen synlig beläggning på vattenytan och ingen lukt	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )	Visuell och olfaktorisk kontroll eller extraktion med hjälp av en lämplig volym och genom att väga de torra resterna.
		≤ 0,3	—	( <sup>2</sup> )	

## ▼B

	Parameter	G	I	Minsta provtag- ningsfrekvens	Analys- och kontrollmetod
9	Ytaktiva ämnen som reage- rar med metylblått mg/l (laurylsulfat)	—  ≤ 0,3	Inget varaktigt skum  —	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )  ( <sup>2</sup> )	Visuell kontroll eller absorptionsspektrofotometri med metylblått.
10	Fenol (fenolindex) mg/l C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH	—  ≤ 0,005	Ingen särskild lukt  ≤ 0,05	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )  ( <sup>2</sup> )	Kontroll av frånvaron av lukt beroende på fenol eller absorptionsspektrofotometri 4-aminoantipyrin-metoden (4 AAP).
11	Genomskinlighet m	2	1 ( <sup>0</sup> )	Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )	Secchi-skiva
12	Mättnadsgrad i löst syre % O <sub>2</sub>	80—120	—	( <sup>2</sup> )	Winkler-metoden eller elektrometrisk metod (syremätare)
13	Tjärrester och flytande material, t.ex. trä, plast- föremål, flaskor, glasbehållare, plast, gummi eller andra ämnen. Spill eller skärvor	Inga		Var fjortonde dag ( <sup>1</sup> )	Visuell kontroll
14	Ammoniak mg/l NH <sub>4</sub>			( <sup>3</sup> )	Absorptionsspektrofotometri, Nessler-metoden, eller metoden med blå indofe- nol
15	Kväve enligt Kjeldahl mg/l N			( <sup>3</sup> )	Kjeldahl-metoden
16	<b>Andra ämnen som anses vara tecken på för- orening</b>  Pesticider (parathion, HCH, dieldrin) mg/l			( <sup>2</sup> )	Extraktion med lämpliga lösningsmedel och kromatografisk bestämning



▼B

	Parameter	G	I	Minsta provtagningsfrekvens	Analys- och kontrollmetod
17	Tungmetaller, t.ex. — arsenik mg/l As — kadmium Cd — krom VI Cr VI — bly Pb — kvicksilver Hg			( <sup>2</sup> )	} Atomabsorption eventuellt med föregående extraktion
18	Cyanid mg/lCn			( <sup>2</sup> )	
19	Nitrater och fosfater mg/l NO <sub>3</sub> PO <sub>4</sub>			( <sup>2</sup> )	Absorptionsspektrometri med hjälp av en särskild reagens

G = (guide) riktvärde

I = (imperativ) obligatoriskt

(<sup>0</sup>) Bestämmelse finns för överskridande av gränsvärdena i händelse av exceptionella geografiska eller meteorologiska förhållanden.

(<sup>1</sup>) När ett prov som tagits tidigare år visar resultat som är märkbart bättre än resultaten i denna bilaga och när ingen ny faktor som sannolikt kan sänka kvaliteten på badvatten har tillkommit, kan de behöriga myndigheterna minska provtagningsfrekvensen med en faktor på 2.

(<sup>2</sup>) Koncentrationen skall kontrolleras av de behöriga myndigheterna när en kontroll av badområdet visar att ämnet kan förekomma eller att kvaliteten på vattnet har försämrats.

(<sup>3</sup>) Dessa parametrar måste kontrolleras av de behöriga myndigheterna när det finns en tendens till övergödning av vattnet.